

63. The final report shall immediately be submitted to the inspected State Party. Any written comments, which the inspected State Party may immediately make on its findings shall be annexed to it. The final report together with annexed comments made by the inspected State Party shall be submitted to the Director-General not later than 30 days after the inspection.
64. Should the report contain uncertainties, or should cooperation between the National Authority and the inspectors not measure up to the standards required, the Director-General shall approach the State Party for clarification.
65. If the uncertainties cannot be removed or the facts established are of a nature to suggest that obligations undertaken under this Convention have not been met, the Director-General shall inform the Executive Council without delay.
63. Den endelige rapport skal straks fremsendes til den inspicerede deltagende stat. Alle skriftlige kommentarer, som den inspicerede deltagende stat straks måtte fremkomme med vedrørende resultaterne, skal vedlægges rapporten. Den endelige rapport tillige med den inspicerede deltagende stats bilagte kommentarer skal fremsendes til Generaldirektøren senest 30 dage efter inspektionen.
64. Skulle rapporten indeholde uklarheder, eller skulle samarbejdet mellem den Nationale Myndighed og inspektørerne ikke stå mål med den krævede standard, skal Generaldirektøren kontakte den deltagende stat med henblik på en afklaring.
65. Dersom uklarhederne ikke kan bringes af vejen, eller de konstaterede fakta er af en art, der antyder, at de i henhold til denne konvention påtagne forpligtelser ikke er opfyldt, skal Generaldirektøren straks informere Eksekutivrådet herom.

H. Application of general provisions

66. The provisions of this Part shall apply to all inspections conducted pursuant to this Convention, except where the provisions of this Part differ from the provisions set forth for specific types of inspections in Parts III to XI of this Annex, in which case the latter provisions shall take precedence.

H. Anvendelse af de generelle bestemmelser

66. Bestemmelserne i denne del skal gælde for alle inspektioner udført i henhold til denne konvention undtagen i tilfælde, hvor bestemmelserne i denne del er forskellige fra de bestemmelser, der er anført for særlige typer inspektion i del III til XI i dette bilag, i hvilket tilfælde sidstnævnte bestemmelser skal have forrang.

PART III

GENERAL PROVISIONS FOR VERIFICATION MEASURES PURSUANT TO ARTICLES IV, V AND VI, PARAGRAPH 3

A. Initial inspections and facility agreements

1. Each declared facility subject to on-site inspection pursuant to Articles IV, V, and VI, paragraph 3, shall receive an initial inspection promptly after the facility is declared. The purpose of this inspection of the facility shall be to verify information provided and to obtain any additional information needed for planning future verification activities at the facility, including on-site inspections and continuous monitoring with on-site instruments, and to work on the facility agreements.

DEL III

GENERELLE BESTEMMELSER FOR VERIFIKATIONSFORANSTALTNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL IV, V OG VI, STK. 3

A. Indledende inspektioner og anlægsaftaler

1. Ethvert deklareret anlæg, som er underkastet inspektion på stedet i henhold til artikel IV, V og VI, stk. 3, skal gøres til genstand for en indledende inspektion straks efter, at anlægget er deklareret. Formålet med denne inspektion af anlægget skal være at kontrollere de afgivne oplysninger og at indhente yderligere oplysninger, som er nødvendige for planlægningen af fremtidig verifikationsvirksomhed i forbindelse med anlægget, herunder inspektioner på stedet og kontinuerlig overvågning med instrumenter på stedet, samt at forberede anlægsaftalen.